

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 10 (1983)  
**Heft:** 4

**Anhang:** Local news : Southern Africa

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**WINE, DINE AND CATERING**

**La Boheme Restaurant**  
251 Bree Str.- 23-2817

**Alta & Irma Catering Weddings, etc.**  
Box 351 Florida 1710- 672-1753

**Fondue Pot Restaurant**  
1st Floor, 85 Kotze Str.  
**Hillbrow** 642-8127/787-5441

**La Grande Moustache Restaurant**  
36 Bok Str. (Claire & Rolf) 725-5508

**La Marmite Restaurant.** Northcliff  
Plaza 189 D.F. Malan Dr. 782-7413

**The Robin Inn Rest** 36-4811/36-4966  
Industry & Atom Roads, Isando.

**Swiss Inn Restaurant**  
RANDBURG 789-3314/787-9903

**252 Tavern** - 252 Jeppe Street  
23-9451/23-9457

**The Kingfisher** Germiston Lake  
**Germiston-** 34-0301/34-0300/34/5295

**MARCELLO'S Mighty Meals-** Catering  
Box 91025 Auckland Park 728-6494

**The PELICAN Rest.-** 892-2511  
39 Marketstr. **Boksburg Lake**

**Restaurant Switzerland** (ex Fairhaven Hotel) 5 Marine Parade (J. Amstutz) Durban 32-9993

**Ticino Restaurants** Cape Town  
Cavendish Sq. Claremont 641896  
Beachwood Seapoint 449969

**Scratch Daniels Restaurant.**  
76 Juta Str. Braamfontein 724-4408

**Linger Longer Restaurant**  
94 Juta Str. Braamfontein 39-7814

**Banbury Cross** Tea Gardens & Functions North Riding Randburg 679-1804/793-4514

**Pick 'n Shovel** Steakhouses Zurschmiede Durban 81 Field Str. 6-6540  
Brickhill Parkade, Seaviewstr. 37-3088

**The Howff Restaurant**  
(Grossenbacher) Salisbury/Harare  
Tel: 48020 44924 44964

**LATE ENTRY LATE ENTRY**

**Quality Plumbers** (H. Rossner)  
for all plumbing work 787-8415  
Bellboy 28-1671 Code 1207

**Dynamic Homes (Pty) Ltd**  
Builders & Construction  
Box 50158 Randburg 787-4824

**Cafe Kranzler**  
Benmore Gardens 783-1258  
73 Kotzestr. Hillbrow 642-4211  
Bakery & H/Office 726-5412  
Menton Rd. Richmond

**La Perla Restaurant**  
211 Skinner Street  
Pretoria 26-7044

**Sabine Luethi Art** (01211) 31195  
Paintings, African Sceneries etc.  
Box 750 Hartebeespoort 0216.

**Swiss TV Springs Box 677** 56-9235  
**Sales & Service to all TV,VCR, HI-FI and Radio. (Ueli Hiller)**

**Conversions of TV's to S.A. standards Techno-Plastics (Pty) Ltd**  
Techn. Injection Moulders  
Box 647 Bedfordview 2008  
R. Schlub, MDir. 609-1128/9

**Sanicare** Box 33101 Jeppes town  
Building Altrations & Renovations  
615-8950/1

**La Provence Restaurant** (R. Ritter)  
592 Voortrekker St. Brakp. 55-8036/7

**Gosteli Willy**, Technical Translations  
From German, French, Italian to Afrikaans/English 787-4276

**Montana Guest Farm**  
Luxury Cottages Magaliesberg  
Box 17754 Hillbrow 2038  
Marikana 0142222 ask 1413

**Moevenpick Restaurant** -  
Chalet Suisse Heerengracht Tower  
Cape Town (Kaempf/Keusch) 21-6262

*Come to USA and Switzerland*  
13 June to 10 July 1984  
With Swiss Choir Johannesburg,  
Schwingers etc.  
Programme:  
Box 23993 Joubert Park 2044



Joe and Maria Amstutz and Chef Recommend their Swiss Specialities:

- Fondue
- Geschnetzeltes
- Bratwurst & Cervelats
- Buendnerfleisch

Fully licensed — Function Rooms

★ ★

★ ★

5 Marine Parade — Durban (ex Fairhaven Hotel)  
Phone 32-9993

**BELMA** *Quality Products*

MANUFACTURERS OF QUALITY WOODEN TOYS, GAMES & EDUCATIONAL AIDS — EXPORTING TO EUROPE AND AFRICA.

European Agents: **VEDES GmbH.**  
For Africa contact:

**BELMA (PTY.) LTD.**  
P.O. BOX 4084, SALISBURY, ZIMBABWE.  
TEL.: 70-7280.

**GREAT ADVERTISING VALUE . . .**

If your name is not yet on the list . . . Please send your entry for the guide with a cheque of R12,00 to Swiss Review, P.O. Box 3364 Johannesburg 2000

Entry .....

.....

.....

.....

.....

.....

# Come home to Switzerland for dinner tonight.

Famous Swiss dishes prepared as only the Swiss know how. Served with all the hospitality the Swiss are famous for. In an atmosphere so Swiss you'll be surprised it's not snowing when you step outside. Parking is plentiful.

Booking by phone is recommended. Open for lunches and dinner every day except for lunch on Saturdays, and whole day on Mondays.

Fine Swiss cuisine at good old fashion value-for-money prices. Why not come home for dinner tonight.

Wine and Malt Licence

**The inns with a difference.**



Randburg, Rand Arcade, Hendrik Verwoerd Drive. tel.: 787-9903 - 789-3314



Telefon 043 - 21 20 82  
Briefe:  
Postfach 25, 6430 Schwyz

ORDER YOUR SOUTH AFRICAN WINES DIRECT IN SWITZERLAND for delivery to family and friends.

Selection available:

67107	Cindy's Reserve, Cabernet-Sauvignon Stellenbosch c.w.o.	1980
67187	Cindy's Reserve, Cabernet-Sauvignon Stellenbosch c.w.o.	1978
69097	Simonsig Estate, Shiraz, Koelenhof c.w.o.	1979
68597	Simonsig Estate, Cabernet-Sauvignon, Koelenhof c.w.o.	1979
69317	Simonsig Estate, Chenin-Blanc, Koelenhof c.w.o. (Weisswein)	1981
68607	Kanonkop Estate, Cabernet-Sauvignon, Muldersvlei c.w.o.	1980
68207	Groot Constantia Estate, Pinotage, Constantia c.w.o.	1980
69197	Groot Constantia Estate, Shiraz, Constantia c.w.o.	1979
68797	Groot Constantia Estate, Cabernet-Sauvignon, Constantia c.w.o.	1979

SCHULER-WEINE, P.O. Box 25, 6430 Schwyz.

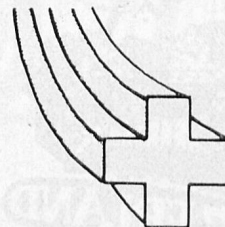
**DANZAS**, a whole world of shipping services at your disposal:

– 350 Offices Worldwide –

A vast network of people serving people:  
Shipping – Clearing – Forwarding – Insurance  
Warehousing – Container –  
Groupage – Services – Air and Ocean.

**DANZAS TREK  
(PTY) LTD.**

Johannesburg	Telephone: 39-5631/6	Telex: 4-22549
Kempton Park	Telephone: 975-2613/4/5	Tele.: 8-4937
Port Elizabeth	Telephone: 2-8151/2/3	Telex: 574-7771
Cape Town	Telephone: 25-4400/04	Telex: 572-0486
Durban:	Telephone: 37-3752/3/4	Telex: 56-0219
Jan Smuts:	Telephone: 975-2613/4/5	Telex: 8-4937



**SÜDAFRIKA  
VERWANDTEN-  
BESUCHE**

**Zürich – Südafrika – Zürich**

ab sFr. 2273



oder



Einzel-Flugreisen – Tägliche Abflüge – Ein guter Grund für Ihre Eltern, Freunde, Bekannten und Verwandten aus der Schweiz, Sie endlich einmal in Südafrika zu besuchen!

**Da unsere Reiseberater die Verhältnisse in Südafrika bestens kennen, ist eine ehrliche, Tatsachen entsprechende Beratung gewährleistet.**

Information senden wir auf Ihren Wunsch gerne an Ihre Schweizer Bekannten.

Bitte ausschneiden und Ihrem nächsten Brief beilegen.

**GÜNSTIGE FLUGSCHEINE  
HOTELRESERVATIONEN  
PASS/VISUM-BESCHAFFUNG**

**General-Manager:**  
Bruno Böckli





## Dear Readers,

First of all we wish all our readers a very happy and prosperous 1984!

Some news which by now most readers must know: The Swiss Parachute team has at the recent competition at Sun City won the World Championships, congratulations.

The Swiss National Football team did not do as well on an Africa Tournee, against Algeria a win, Kenya a draw, but lost against Ivory Coast and Zimbabwe! Club activities rather quiet at present, with the well earned annual breaks for committees and caterers. They deserve however more support in the new year, and at the Annual General Meetings coming up soon at the various Clubs, please go along numerous.

At the Johannesburg Swiss Consulate Hanspeter Egger took up his appointment as Swiss Consul in October. He arrived from Djakarta, Indonesia after a previous stay in Tokyo. The Swiss Community welcomes him, his wife and daughter and wishes them a pleasant stay in South Africa.

The Next issue of the Swiss Review will be in April 1984 please remember to send in your entries soon, including readers letters.

Merci beaucoup  
Aurevoir!  
Your Editor



There are some important events on the calendar of the Swiss Social & Sports Club activities during the next few weeks:

4/5 Febr. weekend, Waldfest in Jonkershoek.  
25 Febr. Piggy Shoot of the Swiss Rifle Club.  
5 March Monday, the Annual General Meeting of the Club takes place please come along numerous.

Some good news: A Jass Club has been formed, Peter Eichenberger is the President and a busy Jass Programme is planned for 1984. Don't forget the Swiss Photographic Exhibition at the National Art Gallery from 1 March to 1 April 1984.

## CAPE TOWN

SWISS CONSULATE (021) 21-7633  
SWISS CLUB, Stephen Way, Greenpoint.  
(021) 44-8405 or 22-1363 or 46-3331

First we have pleasure in publishing the following Message by the former Consul of Switzerland in Cape Town, Walter Altenburger.

Having reached the age of retirement, I shall soon return to Switzerland together with my wife. I avail myself of the medium of the "Swiss Review" to say good-bye to friends and compatriots in South Africa and in particular to those living in my consular district.

During the six years as Consul in Cape Town it was a pleasure for my wife and myself to take part in the many functions of our Swiss communities and to meet compatriots of all walks of life of which a number have become personal friends we hope to see again in Chur, Switzerland (Rheinstrasse 42).

It has been a happy period in our lives and "Cape Town" and all what this name implies will always remain present in our minds. I should like to thank most sincerely for the co-operation I have been given by the members of the various committees of Swiss associations, and I also wish to thank my collaborators at the Consulate for their valuable support. Good-bye and auf Wiedersehen  
Walter Altenburger  
Consul of Switzerland, Cape Town.

## JOHANNESBURG

SWISS CONSULATE GENERAL (011) 838-5102  
SWISS CLUB Le Roux Ave, Halfway House  
(011) 805-3039 (office) 805-3040 (restaurant)

The Swiss Community at the Witwatersrand can look back at a very active 1983 Programme and thanks go here to the President and Committee of the Swiss Society Helvetia.

28/29 January 1984 these activities are continued with the Sport Festival at the Swiss Club  
24th February 1984 AGM all members should attend.

Some dates can already be noted:  
31 March - Guggefest  
22 April - Easter for the Children, Eierauflesen, Buebeschwingen.  
5 May - Maennerchor Konzert  
13 June / 10 July - trip to USA and Switzerland  
Eidg. Jodlerfest St. Gallen  
3/4 Nov. - GSNA Aelplerfest

Watch the Club Bulletin or daily press including the "Suedafrika Rundschau" for further details.

The **Swiss Golf Club** has a competition every month and a Swiss Closed Championship will be held in February, details from Tel. 725-5508 or 725-2828.

A Swiss Trade exhibition the **SWISS-EXPO** takes place from 29 August / 1 September, in Johannesburg.

The **Swiss Rifle Club** and the **Swiss Male Choir** always welcome new members.

## NATAL

SWISS CLUB NATAL BOX 1220 DURBAN  
TEL (031) 42-2141 (Res.) 29-6223

YES! It's here – our Jubilee Year 1984, our 30th Club-Anniversary! We wish to make this a memorable year for all our members and friends, and we at the same time appeal for your assistance.

Our AGM will take place soon where you also can make your contribution!

Please come along, details of date and venue will be announced.

And remember the Swiss Photographic Exhibition takes place at the Art Gallery in Durban from the 15 January to 11 February, from what we have heard it was a great success in Johannesburg and well worth a visit.

And remember the Tour by the Swiss Male Choir Johannesburg to USA and the Eidg. Jodlerfest St. Gallen June/July 1984, there are very few seats left.

## OFS / KIMBERLEY

BLOEMFONTEIN: O Burri (051) 7-2869  
KROONSTAD: Mrs Relling (01411) 2-2846  
KIMBERLEY: P. Egli, Hotel Kimberley (0531) 3-1751

The Tour by the Trachtengruppe from Buochs/Nidwalden, had one very good effect, it gave the Swiss in this, probably the least "Swiss settled" part of South Africa the opportunity to get together with their compatriots.

It also gave the Swiss Review 2 new contact addresses and we are grateful for the help offered by O. Burri c/o Schindler Lifts Box 1746 Bloemfontein and Kurt Eggmann, Box 754, Welkom, we are looking forward to some interesting News Items from the Central Province.

## PORT ELIZABETH EASTERN CAPE

SWISS CLUB BOX 1107 PORT ELIZABETH  
A. Portmann (041) 53-1695 Diener 31-3245  
East London: Rauber, Medical Ctr. (0431) 2-1956

A very happy New Year to all the Swiss in our Area, and lets hope that we might also in 1984 get together for some happy gatherings.

Very valuable research into the History of the Swiss in this part of the Cape is being undertaken by Adolphe Linder, 19 Higgs Crescent, Higgovale, Cape Town. Just recently we read about the Schaeffli's who emigrated in the 1870's to East London, settled on the Cintsa River they had a hard struggle but eventually built up a successful farming operation at their Estate "Swiss Villa" and today the "Schaeffli Road" still remembers their pioneering work. If you have any interesting historical item, please contact Ad. Linder.

## PRETORIA

SWISS EMBASSY (012) 43-7788  
Schwizer Klub Alpina Box 1927 Pretoria  
Tel. E. Walliser (012) 73-4096

We wish all our readers in the Pretoria Area a very happy New Year, and thank all those who helped with the Club activities in 1983.

At the end of February the Annual General Meeting will take place and we would be pleased to have a big attendance and to receive many suggestions for the coming club events.

We also thank our Ambassador Mr Bruggmann who attended this year's Xmas Party at St. Colombas Church Hall.

Congratulations to Doris Grossenbacher on her Wedding, and to the Maerki Family on the birth of their daughter.

## SOUTH WEST AFRICA

SCHWEIZER KLUB SUEDEWESTAFRIKA  
Box 22561 Windhoek S.W.A.  
Tel. (061) 4-1652 / 2-6244

**Prosit Neujahr!** an alle unsere Mitglieder und Freunde. Einen kurzen Rueckblick auf vergangene Anlaesse:

2 Dez. Sundowner, und Schiessen Absenden und besten Dank an Familie Morla fuer die Gastfreundschaft  
3 Dez. Jahres Abschluss Schiessen in Luiperdsvlei:

Leider haben wir auch den Verlust von unserem langjaehrigen Mitglied Major Jacques Simon zu beklagen. Maj. Simon hat sich vor allem in die Schiessektion immer sehr eingesetzt und wir danken ihm fuer seine Dienste und werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Unsere GV wird in Kuerze stattfinden, Einladungen werden rechtzeitig verschickt.

## LESOTHO

Ulrich Graf P.O. Box 708, Maseru  
Tel. (0501) 2-2978

Wishing all the Swiss and their friends in the Mountain Kingdom a very happy 1984!

Pleased to have had Ulrich Graf and Family as guests at the Aelplerfest in Johannesburg. Who knows we might even get a real "Bergschwinget" now in Lesotho!

Any suggestions for events which could be arranged amongst the Swiss in 1984 just send to the above address, thank you for your interest, and of course we all see you on the 1 August celebration again.

## ZIMBABWE

EMBASSY TEL. 70-3997  
HARARE CLUB 8-4461 or 70-1946

Of course there was the Soccer Zimbabwe - Switzerland 3 : 2!

Club activities rather quiet at the moment, the Annual General Meeting will take place at the end of February and all members are invited to attend.

The following announcement has been received from the Embassy of Switzerland:

**Please take note of the new address of the Embassy's offices:**

9 Lanark Road P.O. Box 3440  
Belgravia Tel. 70-3997/8  
HARARE Telex 4669 AMSWIS ZW

Please communicate change of address, change of telephone number, modifications in civil status to this new address. Thank you for your co-operation.

## SWAZILAND

Andre Porchet c/o Libbys  
Box 77 Malkems  
Tel. (0194) 8-3001

It looks like there might be quite a bit of Swiss activities in the country during January 1984! The Royal Swazi Spa Hotel has planned a Swiss Week, and there will be Swiss Food Specialities served, the decorations will be for a "gemuetliche Stimmung" and for the entertainment the Swiss Folklore Group from Johannesburg will be at the Royal Swazi Spa.

A good opportunity for a celebration by all our compatriots, watch the local press for further details.

Swazi History - 100 years ago in 1884  
- Convention of London took place  
- Gold was discovered at Piggs Peak

## LATE NEWS LATE NEWS LATE

The Swiss Rifle Club Johannesburg has just published its yearly programme:

Febr. 11 Geneva Handicap & Obligat.  
Mar. 10 Wettkampf mit Wes-Kommando  
Mar. 24 Feldschiessen  
Apr. 28 Obligat. & ZH/SG  
May 26 Eidg. Einzelwetts.  
Ratsherrenstich



## Daniel ST. TROPEZ INTERCOIFFURE

Advanced Hairdressing

 **REDKEN**

Retail Centre

Member Hair Research Division

*unisex hair care*

180 smit street corner biccard

braamfontein

telephone **724-4876**



Member

all credit cards accepted



#### TO SHOPPING BUSINESS & ENTERTAINMENT

Unless otherwise stated all Addresses & Phone Numbers refer to Johannesburg

#### BANKS, INSURANCES, ETC.

**Intercontinental Insurance Brokers (Pty) Ltd.** Box 8897 834-4737

#### Representative Offices of:

**Credit Suisse (Kreditanstalt)**  
Box 61460 Marshalltown 836-9077

**Swiss Bank Corporation (Bankverein)**  
Box 62142 Marshalltown 838-7492

**Union Bank of Switzerland (Bankgesellschaft)**  
Box 61105 Marshalltown 836-6401

**Bank Julius Baer & Co. Ltd.** 834-7110  
(D.E.E. Ferguson) Box 6082

**PROPERTY - Estate Management (Pty) Ltd.**  
(Heini Loehrer) Ind. & Com. Properties  
Box 10434 Jhb. 37-5814/5

**SWISSTRADE Organisation**  
EXIM-INDEX LTD. Import-Export.  
Box 1484 Kempton Park 970-1837/9

**INSURANCE Your Swiss Agent of the Old Mutual**

Iris Klopfenstein 447-1271 Priv. 646-3209

**Galli Computer Consultant (Monika)**  
Member of Computer Society of S.A.  
all Computer & Software 704-2092

**Dinberg Investments (Pty) Ltd**  
Accountants & Administrators  
Northcliff 782-3622

#### BUILDING AND CONSTRUCTION

**Paul's Pool Maintenance**  
Box 77104 Fontainebleau 2032  
793-2018

**Rike Coatings - Bath resurfacing**  
Otto Keel, Box 33752 Jeppestown -  
615-7419 Pagecom 783-5022 Cd. 616

**Sagex Tvl. (Pty) Ltd.**  
Box 675, Roodepoort- 762-5381/5

**Serranda Erection & Repairs to Roller Doors** A. & R. Barella  
Box 711 Edenvale 609-6772

**BUSINESS MACHINES.**

**ARTWORK, PRINTING, ART.**

**Morton Press - Printers of this Swiss Review**  
Box 1473, Johannesburg 2000 834-5401

**Hasler Cash Registers**  
Box 783653 Sandton 783-1144/6

**Ortho Films (Duri) Art & Design**  
Litho & Silkscreenprinters  
88 Beit Street 614-8522

**ENGINEERING**

**Ampliform SA (Pty) Ltd.** Aluminium Exp. Prod.  
Box 10180 Scottsville 3209(0331)69291

**E.B. Fries Tec. Dur Electrodes**  
Box 1484, Kempton Pk. - 970-1837/9

**Hydro Tube (Pty) Ltd.**  
Box 57, Lyndhurst - 609-1067/8

**Marbo Engineering (Pty) Ltd.**  
Box 38485, Booyens - 680-8308

**Stag Bulk Equipment (Pty) Ltd.**  
Box 61160, Marshalltown 836-8366

**Swiss Precision Engineering (Pty) Ltd.** Box 6497 - 618-2325

**CLEAFLO Paraffin Parts Cleaning Machines (Pty) Ltd.**

#### BUTCHERS

**Gourmet Meat (Charlie)**  
Hyde Park Shopping Ctr. — 788-2808

**Crossways Butchery (Koebi)**  
216 Marine Drive, Brighton Beach,  
Durban - 46-3400

**Rietmann's Cape Town**  
Woodstock 200 Victoria Rd. - 47-4217

Gardens 120 Kloof Str. 41-0018

Maitland 673-Voortrekker Rd. 51-9052

Stuttafords City & Claremont  
**Sandspruit Butchery (Roebi)** 795-3015

D.F. Malan Dr. Honeydew - 795-2818

**S. Kensington Meat Supply**  
73 Langermann Drive - 616-2908

**Swiss Butchery (Maier)**  
Buitenkantstr. Cape Town - 45-4018

**Transvaal-Swiss Butchery (Huerlimann)** 58 Sivewright Street  
Krugersdorp - 660-7558/9

**H.H. Continental Butchery**  
H. Baumgarter 99 Belvedere Rd.  
Claremont CT 61-4384

**CHEMICAL, DYESTUFFS AND PHARMACEUTICAL**

**Ciba-Geigy (Pty) Ltd.**  
Box 92, Isando - 975-9830

**Sandoz Products (Pty) Ltd.**  
Box 371, Randburg - 789-1920

**Help Seal It Div. (Pty) Ltd.**  
Maint. Chemicals, Anti-cor. prod.  
Box 33210, Jeppestown- 615-7657

**Plastomax (Pty) Ltd.**  
for Araldite Products  
Skinnerstr. 159 Pretoria - 21-1034

**INEL CHEMICALS (Pty) Ltd**  
Electroplating Specialists  
Box 264 Germiston 51-8671/2

**ENGINEERING**

**Jordi & Bennett Electronics (Pty) Ltd.**  
Service and Develop. of Electronic  
Equipment 795-1974/5

**Tower Electrical Contractors (Gujer)**  
3 Spencer Rd. Maraisburg 672-0597

**Phasecon (Pty) Ltd. (Hottinger)**  
AC & DC Thyristor Controllers  
Box 35591 Northcliff - 673-3694

**Bartlett Electrical Contractors**  
123 Presidentstr./Kruisstr. 37-2843/4

**INEL (Pty) Ltd**  
Ind. Electronic & Automation  
Box 264 Germiston 51-8671/2

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

42 Plantation Rd. - Box 886  
**Edenvale - 609-4707**

**CONAC (Pty) Ltd**  
Box 653 Pietermaritzburg 6-3215

**Continental Electro Plating**  
Box 38595, Booyens - 838-2610

**Schudel Swiss Engineering (Pty) Ltd.**  
Automotive & General Engineering  
G. Allen Rd. Bedford 53-8890/1/2

**Heat & Cool Comfort (Pty) Ltd**  
Airconditioning Eng. Box 87501,  
Houghton - 789-2630

**Edwin Roth & Co. (Pty) Ltd.**  
Machine Tool Specialists  
Box 8420 29-7041

**AMP Tooling (Pty) Ltd.**  
922 Paul Krugerstr. Pta. - 75-4674/5

**Hymatic Transvaal (Pty) Ltd.**  
Box 39133 Bramley 786-4423

**Hymatic (Pty) Ltd.**  
Box 39 Paardeneiland 51-0753

**Hydraulic & Pneumatic Eng.**  
**Precision Tools Automotive** 802-2104  
Products & Gen. Precision Eng.  
410 Archimedesstr. Wendywood

**UT Engineering (Pty) Ltd** 614-1948  
(Peter, Rolf, Kurt) Box 34153 Jeppe  
Manuf. Sales, Woodworking Machine  
Tools, custom made Machines & Preci-  
sion Engineering.

**Instrumentation, Gas Anal.** by  
Teledyne (U. Allemann) Protea Lab.  
Serv. Box 5598 838-8351

**Ind. Electroplating (R. Ruegg)**  
15 Eighth Str. Doornfontein 614-2637

**EG Power Tools (E. Gempeler)**  
4b Henry Str. Braamfontein 724-8509

**Technoform Electric (Pty) Ltd.**  
Lighting Experts  
Industrial & Commercial Inst.  
Tredoux Str. Parrow Valley 7503  
931-7257/9

**Jordi & Bennett Electronics (Pty) Ltd.**  
Service and Develop. of Electronic  
Equipment 795-1974/5

**Tower Electrical Contractors (Gujer)**  
3 Spencer Rd. Maraisburg 672-0597

**Phasecon (Pty) Ltd. (Hottinger)**  
AC & DC Thyristor Controllers  
Box 35591 Northcliff - 673-3694

**Bartlett Electrical Contractors**  
123 Presidentstr./Kruisstr. 37-2843/4

**INEL (Pty) Ltd**  
Ind. Electronic & Automation  
Box 264 Germiston 51-8671/2

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Swiss Electronics** O. Fontana  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

**Geisers Electrical - Pietermaritzburg**  
240 Victoria Road 5-3221

**FOOD, DELICATESSEN,  
BAKERIES**

**Alpine Importers (Pty) Ltd.**  
89 Second Ave. Wynberg 40-5202  
**Pall Mall Delicatessen**  
Rand Ctrl. 167B Jeppe Str. 23-0655  
**Namib Bakery (K. Heitz)**  
G. Maritz c/r Viljoenstr. Pta. North  
and 509 Jacobbstr. Gezina  
(Pta) 5-5371/70-9625

**Europoort Delicatessen**

(R. Dalcher) Permanent Square  
**Alberton -** 869-0404  
**Transvaal-Swiss & Continental Confectioners (A.F. Roethlisberger)**  
30 Fourth Str. Springs 812-2319  
**Anglo Swiss Confectioners**  
Benoni-Brakpan-Boksburg H/Office  
89 Ampthill Ave. Benoni 54-1266/1633

**FORWARDING TRANSPORT**

**Danzas - Trek (Pty) Ltd.** 39-5631/7  
Box 23724, Joubert Park -  
**Spedag S.A. (Pty) Ltd.**  
Box 3626 - 29-4848/9  
**Two Way Transport (Pty) Ltd** 53-9420  
Box 8248 Elandsfontein - 706-5411  
**Basler Lagerh. Ges. BLG.**  
**Roehlig & Co. S.A. (Pty) Ltd.**  
Box 2987 - 834-2611/7  
Airfreight Kempton Pk.- 36-5671/3  
Aliwal Hs. Durban - 6-7974  
**Kuehne & Nagel Forwarding Travel**  
Box 11131 Jhb. 832-1691  
Airfreight Isando 36-8611

**GARAGES, MOTORTRADE**

**Era Panelbeaters -**  
276 Marshall Str.- 37-3552  
**Jucker (Rudi) Motors-** 609-7963/64  
96 Van Riebeeck Ave. -Edenvale  
**Marlo Motors**  
Anderson/Nugget Str.- 37-3349

**Hansa Motors (Pty) Ltd** (Fidel)  
89 High Street, Brixton 837-5305

**Newtown Service Station (Schaedler)**  
71 Breestr. Newtown 838-4496  
834-3055

**Alignment & Exhaust Centre & SLN Garage** 66 Essenlenstr. Hillbrow  
(Alex & Dolf) 642-3712/14

**HAIRDRESSERS, COSMETICS**

**Get Ahead Ladies & Mens. Hair.**  
(R. Kuenzi) Brackenhurst Cts.  
Alberton 864-5916  
**P. Eckert**  
Mezzanine Fl. Sandton City 783-7327  
**Salon Freddy**  
Mezzanine Fl. Sandton City 783-6110  
**St. Tropez Intercoiffure Unisex Hair Care (Daniel)** 180 Smit/Biccard Str.  
**Braamfontein-** 724-4876

**Swiss Hair (Vreni & Gebi)**  
Twist/Esselen Street  
**Hillbrow -** 725-2242  
**Top Men (P.E. Landert)**  
3A Barrack/Plein Streets  
**Cape Town -** 45-3227  
**Snippers Unisex Hairstylists**  
1st Floor, 56 Pritchard/Rissik Strs.  
37-4879

**Salon LOU - Unisex Shop 3**  
Davellen Ctr. La Lucia Dbn. - 52-2782  
**Beautiful Hair HIS & HERS**  
66 Rissik Str. 23-9638/23-1626  
**HAIR IT IS (Unisex)**  
55 Smalstr. - 23-3843  
**Salon Chez Sonja Unisex Hairstylists**  
Ponte, Lily Ave. Berea - 725-2803  
**Salon Slim Health & Beauty Clinic**  
Desirée & Paul Gruetter (near H/Mkt)  
**Boksburg -** 894-1415

**ART GALLERY**

**Gallery 21 (F.F. Haengg)**  
88 Fox Str.— 838-6630

**HEALTH PRODUCTS**

**Nu-Aire (S.A.) Ltd. Air Ionization**  
Box 1484 Kempton Park 970-1837/9  
**Pediman South Africa**  
Pedicure & Manicure equipment  
P.O. Box 201,  
Walkerville 1876 946-1630

**JEWELLERS & WATCHES**

**Kurt Buser (M. Sutter)**  
Ashley Cooper Bldg. Main Rd.  
**Newlands Cape -** 69-3589  
**Steiner & Schwartz Pietermaritzburg**  
255 Church Str.- 2-3432  
**J.J. Fehrmann, Swiss Watchmaker,  
and Jeweller**  
717 Old Mutual Bldg. Darling Str.  
**Cape Town** 46-6085  
**Kurt Donau, Handcrafted Jewellery**  
157 Marketstr. Fairland 678-1866

**PHOTOGRAPHIC  
RADIO, T.V. & HOBBY**

**Schmieder Max Camera & Optical**  
Rep. 1016 Delbree Hse, 300 Breestr.  
23-5605

**DELMA (Pty) Ltd.** Wooden Toys  
Box 4084 Salisbury - 70-7280  
**Peter Born TV-Service Centre**  
Box 44144 Linden 2104 678-7027  
or 678-9238

**Chris Gertsch Photographers**  
614 Casper Ave. Eloffdal/Pta. 75-4516  
**Inter-Stamps Stamp Coll. Lister Bldg.**  
L/Shopping Level, Jeppestr. 23-6813  
**Swiss Radio (H. Bauer)**  
32 Bok Str. Joubert Park 725-2705  
**Bargain Centre**  
Kings Ransom Cor. Leyds / King George  
Strs 725-4584

**SECURITY EQUIPMENT**

**Swiss Alarms (Hauser)**  
Box 33897 Jeppestown - 836-4500

**TEXTILES, FASHIONS, FLOWERS.**

**Ees Millinery**  
58 Smal Street - 23-4282/4  
**Bergflora (Edms) Bpk. (U. Jucker)**  
Protea Export Marketing  
Box 937 Kempton Park - 970-1568

**TRAVEL**

**Kuoni Travel**  
Delters/Kerkstr. - 29-6311  
73 Shortmarketstr. C.T. - 43-3432  
1a Bedfordstr. Parow - 92-5538  
**Ski Slope (Artificial)**  
Kirby Rd. Bedfordview - 616-2608  
**SAA South African Airways flights to**  
Zuerich on Tuesdays and Fridays  
**Swissair to Zuerich on Mon. Wed. &**  
**Sat. Swiss House, Main St. -** 836-9961  
**Keiser & Gentry Travel**  
Life Centre, 45 Com. Str. - 833-7520  
**Clouds End Hotel \*\*TYYY (01551) 9621**  
Owner/Mgr. Marga Anderson.  
P/Bag 2409 Louis Trichardt.  
**Private Game Lodge**  
Motswari-M'bali (Eastern Tvl)  
P.O. Box 76037 Wendywood 802-1002  
- 22 Ha of Timbavati Bush, shared by  
only 36 guests.

**WOODWORK, FURNITURE,  
HOUSEHOLD, ETC.**

**Alpina Shopfitters (Hofmaenner & Albrecht)** 15 Park St. Jeppe- 614-2929  
**Fisher & Roth (Pty) Ltd, Shopfitters**  
40 Section St. Paarden Eiland  
**Cape Town -** 51-9498  
**ELNA Sewing Machines**  
Randhof Centre, Selkirk Ave.  
**Randburg -** 789-1976  
**hr consultancy- interior design**  
Rosinger Pretoria Box 857  
Faerie Glen 0043 (012) 47-2990

**SWITZERLAND**

**Onkel Tom Swiss Connection"**  
**Zuerich. Rest Waldhause, Sihlbrugg**  
(S.A. Hock - 1st Friday of the Month)  
**CLUB DER FREUNDE SUEDAFRIKAS**  
Postfach, Huenibach, 3626.  
**Verein der Freunde von Lesotho**  
Feisenegg 13, 6204 Sempach  
**ADRI A.G.** Eckweg 5, Biel/Bienne  
Tomboalose Festabz Tanzbaendel  
usw  
**P. Faude AG,** 5316 Gippingen  
Medaillen Kraenze Zinnwaren Pokale  
**Amalia Weinhandel, Waldheimstr. 6**  
6300 Zug, for your Nederburg Wines  
in Switzerland (042) 213721  
**Sunny Dale - Maedchen Internat**  
Wilderswil/Interlaken  
or Phone Pretoria 79-1461